

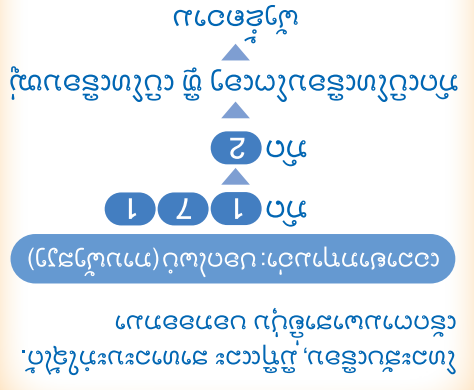
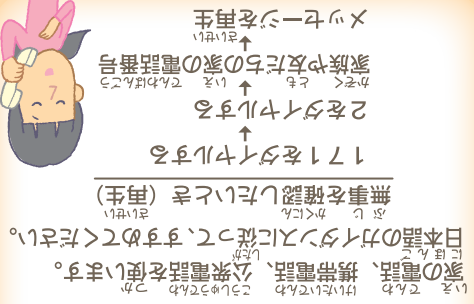


- 携帯会社に よって、使いかたが違います。
- メールで伝言できます。
- 携帯電話の WEB サイトやアプリを使います。

災害用伝言板の使いかた

- 携帯に電気がつかないとき、メールで伝言板を使います。
- 携帯メールの WEB サイトやアプリを使います。
- 携帯メールの WEB サイトやアプリを使います。

災害用伝言板の使い方



災害用伝言板の使い方

携帯電話、公共電話を使います。

日本語のガイダンスに従って、すすめてください。

無事を確認したいとき (再主)

1 71 をダイヤルする

2 をダイヤルする

家族や友だちの家の電話番号

× ヲッケーを録音

準備するもの

食糧、水、携帯ラジオ、懐中電灯、救急セット、貴重品、パスポート、在留カード (外国人登録証) など



災害用伝言板の使い方

携帯電話、公共電話を使います。

日本語のガイダンスに従って、すすめてください。

無事を確認したいとき (再主)

1 71 をダイヤルする

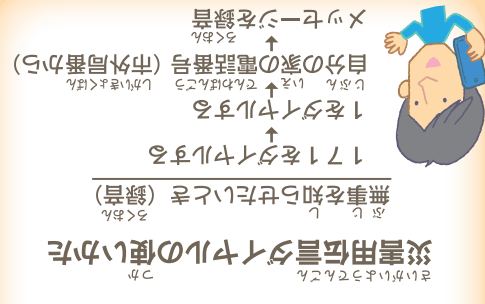
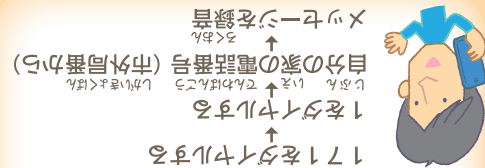
2 をダイヤルする

家族や友だちの家の電話番号

× ヲッケーを録音

準備するもの

食糧、水、携帯ラジオ、懐中電灯、救急セット、貴重品、パスポート、在留カード (外国人登録証) など



災害用伝言板の使い方

災害用伝言板の使い方

携帯電話、公共電話を使います。

日本語のガイダンスに従って、すすめてください。

無事を確認したいとき (録音)

1 71 をダイヤルする

1 をダイヤルする

自分の家の電話番号 (市外局番から)

× ヲッケーを録音

準備するもの

食糧、水、携帯ラジオ、懐中電灯、救急セット、貴重品、パスポート、在留カード (外国人登録証) など

携帯電話、公共電話を使います。

日本語のガイダンスに従って、すすめてください。

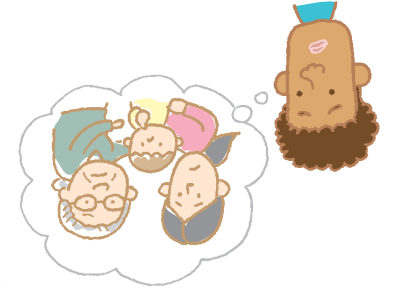
無事を確認したいとき (録音)

1 71 をダイヤルする

1 をダイヤルする

自分の家の電話番号 (市外局番から)

× ヲッケーを録音



準備するもの

食糧、水、携帯ラジオ、懐中電灯、救急セット、貴重品、パスポート、在留カード (外国人登録証) など

準備するもの

食糧、水、携帯ラジオ、懐中電灯、救急セット、貴重品、パスポート、在留カード (外国人登録証) など

ບ່ອນຫຼົບໄພ ເປັນບ່ອນຈັ່ງໃດ?

- ເຮືອນເພພັງພົບຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ, ໄປໃຊ້ຊີວິດຢູ່ບ່ອນນັ້ນໄດ້ຊົ່ວຄາວ.
- ຄົນຕ່າງປະເທດ ຫຼື ຄົນອື່ນ ກໍ່ໄປຢູ່ໄດ້ຄືກັນ.
- ມີນ້ຳໃຫ້ດື່ມ, ມີຂອງກິນໃຫ້ກິນ. ແລະຮູ້ຈັກຂ່າວຄາວອັນຈຳເປັນ.



ひなんじよに
避難所<逃げるところ>は、
どういうところ?

- 家で生活することが難しいとき、しばらく生活する場所です。
- 外国人も日本人も誰でも行くことができます。
- 水、食べものももらうことができます。必要な情報を知ることができます。



ເລື່ອງສ່ວນຕົວຂອງຂ້ອຍ ວາຕາລາ

ຊື່ ນາມສະກຸນ (ຕົວໂລແມງ) (ຕົວອາຕະກະນາ)
なまえ (ローマ字) (カタカナ)

ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ
しゅうしょ
住所

ເບີໂທລະສັບ
でんわばんごう
電話番号

ຊື່ໂຮງຮຽນ - ຊື່ບໍລິສັດ
がっこう きんむさき
学校・勤務先

ວັນເດືອນປີເກີດ
生まれた日
ひ ねん がつ 日に
年 月 日

ກຽບເລືອດ
けつえきがた
血液型

ສັນຊາດ
こくせき
国籍

ພາສາເວົ້າໄດ້
はな ことば
話せる言葉

ນ້ຳເບີ ບັດສະບັບ
パスポート番号

ອາການພູມແພ້ ພະຍາດເປັນປະຈຳ
ແລະ ຍາກິນເປັນປະຈຳ.

アレルギー・病気、いつも使っている薬



ການໄປຢູ່ບ່ອນຫຼົບໄພ

- ໃຫ້ໄປຈົດຊື່ຢູ່ບ່ອນຮັບຕ້ອນ
- ໝົດທຸກໆຄົນຕ້ອງໄດ້ເອົາໃຈກັນ
- ຜູ້ໃດແຂງແຮງ, ໃຫ້ຊ່ວຍວຽກຕ່າງໆ.

ひなんじよ す
避難所の過ごし方

- 受付の名簿に名前を書きましょう。
- みんなで分け合みましょう。
- 元気な人は、お手伝いしましょう。



ໃຫ້ຊອກບ່ອນຫຼົບໄພໄກ້ເຮືອນໄວ້,
ເຫັນແລ້ວຈົດຊື່ມຽນໄວ້.

ちか ひなんじよ しら なまえ か
近くの避難所を調べて、名前を書いて
おきましょう。



ໃຫ້ຕົກລົງນັດ ບ່ອນພົບກັນ
ກັບຄອບຄົວໄວ້ໃຫ້ດີໆ.

かぞく ま あ ばしょ き
家族との待ち合わせ場所を決めておき
ましょう。



ບ່ອນຕິດຕໍ່ສຳຄັນ (ຊື່ ແລະເບີໂທລະສັບ)

ຈົດບັນທຶກເບີໂທສຳຄັນໃນມືຖືໄວ້
だいじ れんらくさき なまえ でんわばんごう
大事な連絡先 (名前や電話番号)
けいたいでんわ とうろく
携帯電話にも登録しておきましょう。

ຊອກເບີໂທບ່ອນປຶກສາໄກ້ໆໄວ້,
ຮູ້ແລ້ວຈົດເບີໂທໄວ້ພ້ອມ

ちか そうだんまどぐち でんわばんごう しら か
近くの相談窓口の電話番号を調べて、書
いておきましょう。

ເຈ້ຍຈົດ ຫຼື ປຶ້ມຈົດຕ່າງໆ,

ຕິດຮູບໃສ່ໄວ້ ແລະຂຽນຫຍັງຕ່າງໆໃສ່ໄວ້.

メモ (写真を貼ったり、自由に使ってください)

